ZBIERKA ZÁKONOV
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1970

Vyhlásené: 15.05.1970 Vyhlásená verzia v Zbierke zákonov Slovenskej republiky

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

47

VYHLÁŠKA
ministra zahraničných vecí
zo 6. januára 1970
o Obchodnej a platobnej dohode medzi Československou socialistickou republikou a Indiou

Dňa 31. októbra 1969 bola v Prahe podpísaná Obchodná a platobná dohoda medzi Československou socialistickou republikou a Indiou. Dohoda nadobudla platnosť 1. januárom 1970. Český preklad Dohody sa vyhlasuje súčasne.*)

Minister: Ing. Marko v. r.

OBCHODNÁ A PLATOBNÁ DOHODA medzi Československou socialistickou republikou a Indiou

Vláda Československej socialistickej republiky a vláda Indie, berúc s uspokojením na vedomie úspešný rozvoj hospodárskych a obchodných vzťahov a prajúc si dosiahnuť ďalšie zvýšenie obchodu a rozšírenie jeho štruktúry a ďalší rozvoj a posilnenie hospodárskej spolupráce medzi oboma krajinami, dohodli sa takto:

Článok 1

Obe vlády budú všemožne rozvíjať a posilňovať obchodné a hospodárske vzťahy medzi oboma krajinami v súlade so zásadou rovnosti a vzájomných výhod. Budú skúmať a s najväčšou dobrou vôľou rozhodovať o návrhoch, ktoré by jedna z nich predložila na úvahu druhej strane s cieľom dosiahnuť užšie obchodné a hospodárske vzťahy.

Článok 2

V období platnosti tejto Dohody sa bude celková hodnota dovozov rovnať celkovej hodnote vývozov uskutočnených jednou z oboch krajín. Za tým účelom sa budú brať do úvahy dovozy podľa kontraktov, ktoré už boli alebo budú dojednané na základe tejto alebo predchádzajúcich obchodných dohôd, nech už tieto dovozy boli alebo budú platené pri odloženej lehote alebo za hotové, a to so zreteľom na to, kedy a ako sa uskutočnia úhrady na ich zaplatenie. Obdobne sa budú brať do úvahy splátky na úvery podľa dohôd o hospodárskej spolupráci a úhrady úrokov z týchto úverov.

Článok 3

(1) Obe vlády poskytnú maximum výhod podľa svojich príslušných zákonov, predpisov a nariadení pre tovar dovážaný a vyvážaný z jednej krajiny do druhej.

(2) Obe vlády si vzájomne poskytnú zaobchádzanie podľa zásady najvyšších výhod, pokiaľ ide o clá a poplatky akéhokoľvek druhu ukladané na dovozy alebo vývozy alebo v súvislosti s nimi, pokiaľ ide o spôsob ukladania takých ciel a poplatkov a pokiaľ ide o predpisy, formality a poplatky spojené s colným konaním.

(3) Obe vlády si vzájomne poskytnú zaobchádzanie, ktoré nebude menej výhodné než zaobchádzanie, ktoré sa poskytuje ktorejkoľvek inej krajine pokiaľ ide o vydávanie dovozných a vývozných licencií alebo povolení, kedykoľvek také licencie alebo povolenia vyžadujú ich predpisy.

Článok 4

Akékoľvek výhody, úľavy, výsady alebo imunity poskytnuté jednou zo zmluvných strán ktorémukoľvek výrobku pochádzajúcemu z územia tretej krajiny alebo určenému pre jej územie sa budú poskytovať ihneď a bezpodmienečne rovnakému výrobku pochádzajúcemu z územia ktorejkoľvek z oboch krajín alebo určenému na dovoz na jej územie.

Článok 5

Ustanovenia predchádzajúcich článkov 3 a 4 sa však nebudú týkať poskytovania alebo pokračovania akýchkoľvek

a) výhod, ktoré sú alebo budú poskytnuté ktoroukoľvek z vlád susedným krajinám za účelom uľahčenia pohraničného obchodu,

b) výhod, uľav, výsad imunít, ako aj preferencií poskytnutých ktoroukoľvek z vlád ktorejkoľvek tretej krajine a platných v deň nadobudnutia platnosti tejto Dohody alebo poskytnutých náhradou za ne,

c) výhod poskytnutých v rámci akejkoľvek dohody týkajúcej sa rozširovania obchodu a hospodárskej spolupráce medzi rozvojovými krajinami, ktorá pripúšťa účasť všetkých rozvojových krajín a ktorej stranou India je alebo sa môže stať.

Článok 6

Vývoz tovaru z Československej socialistickej republiky do Indie a z Indie do Československej socialistickej republiky počas platnosti tejto Dohody sa bude uskutočňovať na základe priložených listín „A“ (zoznam tovaru, ktorý je k dispozícii na vývoz z Československa do Indie) a „B“ (zoznam tovaru, ktorý je k dispozícii na vývoz z Indie do Československa), ktoré tvoria nedielnu časť tejto Dohody. Listiny sa môžu rozšíriť alebo zmeniť dohodou medzi oboma vládami.

Článok 7

Dovoz a vývoz tovaru uvedeného v článku 6 sa bude uskutočňovať v súlade s vývoznými, dovoznými a devízovými predpismi platnými v každej krajine a na základe kontraktov, ktoré sa dojednajú medzi československými organizáciami riadne oprávnenými podľa československých zákonov na zahraničnoobchodnú činnosť ako právnickými osobami na jednej strane a indickými fyzickými a právnickými osobami, vrátane organizácií, ktoré sú vo vlastníctve indického štátu, na druhej strane.

Článok 8

Takto vyvážaný tovar z Československej socialistickej republiky do Indie a z Indie do Československej socialistickej republiky je určený na použitie v Indii a Československej socialistickej republike a nebude sa reexportovať do žiadnej inej krajiny.

Článok 9

(1) Všetky platby obchodnej i neobchodnej povahy medzi fyzickými a právnickými osobami sídliacimi v Československej socialistickej republike a fyzickými a právnickými osobami sídliacimi v Indii, ako aj ktorékoľvek iné platby medzi oboma krajinami, o ktorých sa dosiahne dohoda medzi Československou obchodnou bankou, ú. s., Praha a Reserve Bank of India, Bombay sa budú uskutočňovať v neprevoditeľných indických rupiách.

(2) Pre účely odseku 1 tohto článku

a) Československá obchodná banka, ú. s., konajúca ako zástupca vlády Československej socialistickej republiky, i naďalej povedie ústredný účet v Reserve Bank of India a bude oprávnená zriadiť a viesť jeden alebo viac účtov v jednej alebo viacerých obchodných bankách v Indii, ktoré sú oprávnené obchodovať devízami,

b) Ústredný účet sa bude používať na ukladanie rupiových prebytkov a na dopĺňanie účtu (účtov) v obchodnej banke (obchodných bankách), zatiaľ čo účet (účty) v obchodnej banke (obchodných bankách) sa bude (budú) používať na všetky ostatné operácie.

(3) (a) Ústredný účet sa bude dopĺňať prevodom prostriedkov z účtu (účtov) v obchodnej banke (obchodných bankách) a dotáciami použitím technického úveru.

(b) Účet (účty) v obchodnej banke (obchodných bankách) sa bude (budú) dopĺňať prevodom prostriedkov z iných obdobných účtov a z ústredného účtu.

(4) (a) Platby povolené podľa československých devízových predpisov, ktoré uskutočnia osoby sídliace v Československej socialistickej republike osobám sídliacim v Indii, sa zúčtujú pripísaním súm týchto platieb na ťarchu príslušného (príslušných) účtu (účtov) v obchodnej banke (obchodných bankách) v Indii.

(b) Platby povolené podľa indických zákonov o devízovej kontrole, ktoré uskutočnia osoby sídliace v Indii osobám sídliacim v Československej socialistickej republike, sa zúčtujú pripísaním súm týchto platieb v prospech uvedeného (uvedených) účtu (účtov) v obchodnej banke (obchodných bankách) v Indii.

(5) Podrobnosti týkajúce sa vedenia ústredného účtu sa vzájomne dohodnú medzi Československou obchodnou bankou, ú. s., a Reserve Bank of India.

(6) Akékoľvek zostatky na rupiových účtoch Československej obchodnej banky, ú. s., uvádzaných v tomto článku alebo akýkoľvek dlh Československej obchodnej banky, ú. s., vzniknutý použitým technického úveru, sa po skončení platnosti tejto Dohody použijú v nasledujúcich 12 mesiacoch podľa vzniknutého stavu na nákup indického alebo československého tovaru. Po uplynutí tohto dvanásťmesačného obdobia sa akékoľvek neuhradené zostatky vyrovnajú spôsobom, na ktorom sa obe vlády dohodnú.

(7) Platby, ktoré vyplynú z kontraktov uzavretých počas platnosti tejto Dohody a budú splatné po skončení jej platnosti, sa bez zreteľa na skončenie platnosti tejto Dohody uskutočnia v neprevoditeľných indických rupiách, ktoré sa podľa vzniknutého stavu použijú na nákup indického alebo československého tovaru.

Článok 10

(1) Obe vlády súhlasia, využívajúc právo voľby prepravcu, že budú v najvyššej možnej miere používať lode vo vlastníctve dopravných organizácií oboch krajín alebo lode, ktoré prenajali, na prepravu nákladov dovážaných alebo vyvážaných podľa tejto Dohody, a to za predpokladu svetových konkurenčných dopravných sadzieb a podmienok.

(2) Obchodné lode ktorejkoľvek z oboch krajín, plávajúce s nákladom alebo bez nákladu, budú pri vstupe do prístavov druhej krajiny, pobyte v nich alebo odchode z nich požívať najvyššie výhody, ktoré sa poskytujú v súlade s jej zákonmi, predpismi a nariadeniami platnými pre lode plávajúce pod vlajkou tretích krajín. Táto zásada sa však nevzťahuje na lode zaoberajúce sa pobrežnou plavbou.

Článok 11

Obe vlády súhlasia, že s cieľom zvýšiť vzájomnú výmenu tovaru a rozšíriť jej štruktúru uľahčia styk medzi indickými a československými obchodnými, výrobnými a spotrebnými organizáciami formou výmeny návštev a informácií a podporou spoločnej spolupráce pri skúmaní vzájomných požiadaviek a spôsobu voľby dodávateľov a spotrebiteľov.

Článok 12

Obe vlády sa budú navzájom radiť na žiadosť ktorejkoľvek z nich, a kedykoľvek to bude treba, o otázkach súvisiacich s uskutočňovaním tejto Dohody.
Táto Dohoda nadobudne platnosť 1. januárom 1970 a bude platiť päť rokov.
Dané a podpísané v Prahe 31. októbra 1969 vo dvoch pôvodných vyhotoveniach v anglickom jazyku, pričom obe znenia majú rovnakú platnosť.

Za vládu

Československej socialistickej republiky:

F. Hamouz v. r.

Za vládu

Indie:

B. R. Bhagat v. r.

ZOZNAM „A“

Listina tovaru, ktorý je k dispozícii na vývoz z Československa do Indie

I. Investičné celky zariadenia pre priemysel

1. Zariadenia na ťažbu uhlia a rúd, zlievárne, valcovne, zariadenia chemického priemyslu, trstinové cukrovary, destilačné zariadenia, chladiarne, cementárne, keramičky, zariadenia na výrobu dieselmotorov, obrábacích strojov, traktorov, motocyklov bicyklov, zariadenia pre ľahké a ťažké strojárstvo atď.
2. Elektrárne
3. Drevoobrábacie stroje
4. Banské zariadenia a zariadenia na ťažbu nafty
5. Tehelne
6. Drviace a triediace súpravy
7. Mlynské zariadenia
8. Zariadenia mliekární, zariadenia na plnenie fliaš a ostatné zariadenia potravinárskeho priemyslu

II. Stroje a výrobky strojárskeho priemyslu

1. Dieselmotory, dieselagregáty a náhradné diely
2. Elektromotory, generátory a dynamá
3. Nabíjacie súpravy
4. Elektrické odporové pece
5. Oblúkové a odporové zváracie stroje
6. Transformátory
7. Olejové a vzduchové spínače na vysoké napätie
8. Rozvodne
9. Bleskoistky
10. Rýpadlá
11. Traktorové zrovnávače
12. Miešačky na maltu a betón, vibrátory
13. Cestné valce
14. Stroje na cestnú dopravu, stavebné a cestné stroje
15. Nákladné a osobné lanovky
16. Žeriavy, dopravné pásy a transportéry
17. Akumulátorové zdvíhacie vozíky
18. Kladkostroje
19. Mechanické lopaty
20. Všetky druhy čerpadiel, čerpacie a filtračné stanice
21. Armatúry na vysoké tlaky
22. Kompresory a ventilátory

23. Elektrické a dieselelektrické rušne
24. Obrábacie stroje, príslušenstvo náhradné diely a komponenty
25. Buchary a mechanické lisy
26. Stroje na liatie pod tlakom
27. Pneumatické nástroje a zariadenia
28. Presné prístroje, meradlá
29. Elektrické meracie zariadenie
30. Zariadenie na laboratórne skúšky
31. Jednofázové a trojfázové elektromery a komponenty
32. Elektrické, mechanické a elektronické meracie prístroje a komponenty
33. Komponenty vodomerov
34. Kompletné zariadenia na meranie a kontrolu pre tepelné hospodárstvo
35. Vybavenie rozhlasových štúdií
36. Komponenty rádioprijímačov a elektrónky
37. Žiarovky na priemyselné účely a žiarivky
38. Stroje na výrobu cigariet
39. Rezačky tabaku, stroje na váženie a balenie tabakových výrobkov
40. Komponenty časomeracích zariadení náhradné diely
41. Automatické telefónne ústredne
42. Rozhlasové a televízne štúdiá
43. Röntgenové prístroje
44. Zubolekárske a chirurgické prístroje
45. Projekty a kompletné zariadenia nemocníc
46. Štatistické a počítacie stroje
47. Písacie stroje a komponenty
48. Stroje pre tlačiarne a polygrafický priemysel
49. Foto- a kinoprístroje a komponenty
50. Guľkové a valčekové ložiská
51. Textilné stroje a komponenty
52. Obúvnicke a garbiarske stroje včítane strojov na výrobu gumovej obuvi
53. Náhradné diely pre osobné a nákladné autá
54. Dumpery a pojazdné žeriavy
55. Servisné zariadenia a náradie pre garáže
56. Priemyselné reťaze
57. Elektrické príslušenstvo pre motorové vozidlá
58. Komponenty palivových vstrekovacích zariadení
59. Poľnohospodárske traktory, náhradné diely a komponenty
60. Prívesné vozy a závesné náradie

61. Lietadlá
62. Osvetľovacie zariadenia letísk
63. Úžitkové a zvláštne vozidlá
64. Nákladné automobily, autobusy a trolejbusy
65. Motocykle, skútre, náhradné diely a komponenty

III. Oceľ a výrobky z ocele

1. Oceľové konštrukcie podľa akejkoľvek špecifikácie
2. Oceľové pilóty
3. Výrobky zo železa a ocele včítane plátov, drôtov, plechov atď.
4. Nástrojová, legovaná a špeciálna oceľ
5. Oceľové výkovky, odliatky a hotové výrobky
6. Bezšvové oceľové rúrky pre olejársky priemysel

IV. Ostatné hotové výrobky

1. Gumové dopravné pásy s textilnou vložkou alebo dopravné pásy z plastickej látky
2. Gumotextilné hadice všetkých druhov
3. Regenerovaná guma
4. Kožené, igelitové alebo gumotextilné hnacie remene
5. Zariadenie práčovní
6. Elektrické a plynové ohrievače vody
7. Hasiace prístroje a požiarne poplašné zariadenia
8. Ručné elektrické náradie
9. Oceľové fľaše na plyn
10. Azbestocementové tlakové rúry
11. Izolačný materiál (sklo a sklená vlna)
12. Izolátory na vysoké a nízke napätie
13. Laboratórny porcelán
14. Brusivá
15. Keramické rezné nástroje na obrábanie kovov
16. Žiaruvzdorné materiály
17. Technické a laboratórne sklo
18. Lisované sklo a jablonecký krištáľ všetkých druhov
19. Priemyselné plstence a technické tkaniny
20. Vysávače

V. Chemikálie, liečivá a príbuzné výrobky

1. Drogy, farmaceutické chemikálie a výrobky
2. Séra a očkovacie látky
3. Farbivá - polotovary
4. Organické chemikálie

5. Nitrocelulóza
6. Ochranné látky proti chorobám rastlín
7. Anorganické chemikálie včítane formaldehydu sodného
8. Ultramarín
9. Laboratórne chemikálie
10. Priemyselné výbušniny
11. Kaolín a íly
12. Farbivá
13. Pyrotechnické materiály

VI. Rozličné

1. Knihy, časopisy a známky
2. Fotografický papier a fotochemikálie
3. Slad a chmeľ
4. Cvočky a obuvnícke klinčeky
5. Zipsy
6. Rysovacie pomôcky
7. Filmy exponované
8. Papier všetkých druhov včítane novinového papiera
9. Nukleárne a rádiometrické prístroje
10. Rádioizotopy
11. Športové a poľovnícke zbrane a strelivo
12. Pneumatiky a duše
13. Obkladačky
14. Sanitná keramika
15. Porcelán a kamenina
16. Ploché sklo
17. Lustre a osvetľovacie sklo všetkých druhov
18. Plyše
19. Hodvábne a umelohodvábne výrobky
20. Gurkha - klobúky, polotovary
21. Školské a kancelárske potreby
22. Bižutéria včítane umelých perál a šatónov
23. Hudobné nástroje

ZOZNAM „B“

Listina tovaru, ktorý je k dispozícii na vývoz z Indie do Československa

I. Potraviny

1. Ovocie - čerstvé, sušené, spracované a konzervované včítane všetkých druhov ovocných štiav
2. Orechy kešú
3. Vlašské orechy a jadrá
4. Čierne korenie
5. Ostatné korenie
6. Podzemnicové pokrutiny, ryžové otruby a iné olejnaté semená
7. Kŕmne zmesi
8. Konzervované ryby a raky
9. Olej zo žraločej pečene
10. Podzemnica olejná ručne triedená
11. Zvieracie črievka
12. Rybacia múčka
13. Sézamové semeno (jedlé)

II. Nápoje a tabak

1. Čaj
2. Káva
3. Tabak
4. Rozpustný čaj
5. Rozpustná káva

III. Suroviny - nejedlé

1. Šelak (všetky druhy) a výrobky zo šelaku
2. Kože a kožky - surové, poločinené a činené
3. Spracované kože
4. Éterické oleje
5. Kokosové vlákna, priadze a výrobky z kokosových vláken
6. Vlákno „Palmyra“
7. Lodné laná z kokosového vlákna a sisalu
8. Bavlnený odpad
9. Činidlá, napr. výťažok z myrobolanu
10. Tragantová živica

IV. Nerasty a príbuzné materiály

1. Sľuda a výrobky zo sľudy
2. Železná ruda
3. Mangánová ruda

4. Kyanit
5. Silimanit
6. Stratit
7. Ilmenit
8. Pálený magnezit
9. Feromangán

V. Rastlinné oleje

1. Ricínový olej
2. Olej z bavlníkového semena
3. Ľanový olej

VI. Investičné celky a zariadenia pre priemysel

1. Cukrovary
2. Všetky druhy strojov na spracovanie čaju
3. Papierne s malou kapacitou
4. Váhy, mostové váhy
5. Závody na vyluhovanie látok
6. Cementárne
7. Chladiarne a mraziarne
8. Chladiče na vodu
9. Závody na výrobu kyseliny sírovej
10. Úpravne vody a čistiace stanice
11. Závody na výrobu superfosfátu
12. Priemyselné a balené kotly
13. Chladiace veže pre priemysel
14. Stavebné stroje, ako drviče kameňa, miešačky betónu, vibrátory na betón
15. Mliekárne
16. Závody na výrobu azbestocementových dosák a rúr
17. Elektrické mostové a pojazdné žeriavy
18. Stroje na striekanie termoplastov

VII. Strojárske výrobky včítane valcovanej ocele

1. Výrobky z valcovanej ocele včítane oceľových rúrok, rúr a armatúr
2. Oceľové odliatky a výkovky
3. Rúrky a armatúry
4. Výrobky zo železa včítane prefabrikovaných oceľových konštrukcií, armovacích oceľových prútov, stavebného spojovacieho materiálu, všetkých druhov ihál atď.
5. Kúpeľňové batérie všetkých druhov a vyhotovení
6. Kompresory
7. Tlačiarenské a knihárske stroje

8. Mraziarenské stroje
9. Stroje na výrobu klinčekov a napináčikov
10. Mikroskopy
11. Váhy a mostové váhy
12. Priemyselné šijacie stroje
13. Odstredivé čerpadlá a iné druhy čerpadiel
14. Hydraulické lisy
15. Diamantové nástroje
16. Plátky zo spekaného tungsténu
17. Nástroje s plátkami zo spekaného tungsténu
18. Ručné a drobné náradie
19. Drobné rezné nástroje
20. Svorníky, matice skrutky a iné spojovacie prvky
21. Hydraulické variátory
22. Matematické, vedecké a kontrolné prístroje
23. Odporové zváračky, ako bodové zváračky a zváračky na tupo
24. Formovacie stroje pre zlievárne
25. Elektrické oblúkové pece
26. Obrábacie stroje včítane radiálnych vŕtačiek, hobľovačiek, vodorovných obrážačiek, zvislých obrážačiek, pásových píl
27. Oceľové pilníky, pílové listy na rámové a pásové píly
28. Textilné stroje a príslušenstvá
29. Ihly na šijacie a pletacie stroje
30. Ručné pletacie stroje
31. Galvanizované oceľové rúry a rúrky do svetlosti 75 mm opatrené závitom a osadením a rúrky do svetlosti 50 mm zvarené odporom
32. Brúsne kotúče a brusivá
33. Prášok z karbidu tungsténu a výrobky z neho
34. Vysokootáčkové vertikálne dieselmotory chladené vodou aj vzduchom do výkonu 40 HP
35. Elektrické motory s kotvou na krátko a krúžkové do výkonu 75 HP tropikalizované
36. Posunovacie rušne pre priemyselné závody
37. Prístroje na kontrolu priemyselných procesov
38. Odsávacie ventilátory a vetráky
39. Prípravky a upínadlá
40. Súčiastky automobilov, ako piestové krúžky, komplexné piesty, čapy, ojnice, kľukové hriadele, filtre a súčiastky filtrov, súčasti elektrovýzbroje, osi, chladiče, ventily k motorom, brzdové súpravy, brzdové obloženie, spojky, palivové ostrekovacie zariadenia, ložiskové puzdrá, dynamá, samočinné štartéry, stierače okien, tlmiče, nárazov, gumové dielce, hlavné reflektory, listové perá atď.
41. Odliatky a výkovky zo šedej liatiny, oceľoliatiny a ocele

42. Elektrické rozvodne
43. Osvetľovacie zariadenia pre vlaky
44. Prefabrikované oceľové konštrukcie, ako veže atď.
45. Holiace čepieľky
46. Počítacie stroje
47. Dopravné zariadenia, komponenty a príslušenstvá
48. Lesklé tyče
49. Drôtené laná
50. Železničné vagóny
51. Nákladné automobily s dieselmotorom a ostatné úžitkové vozidlá 52. Rýpadlá
53. Cestné valce
54. Všetky osvetľovacie zariadenia
55. Žiarivky
56. Miniatúrne žiarovky
57. Ortuťové lampy
58. Chladničky
59. Klimatizéry
60. Rádioprijímače
61. Spínače
62. Bleskoistky
63. Röntgeny
64. Vodomery
65. Meracie zariadenia pre domácnosti
66. Transformátory
67. Rozmnožovacie stroje
68. Písacie stroje
69. Počítače
70. Drôtená tkanina z fosforového bronzu
71. Rozpínavý kov
72. Guľkové a valčekové ložiská
73. Priemyselné valčekové reťaze
74. Tranzistorové rádiá a rádiosúčiastky
75. Zámky a visiace zámky
76. Tlakové lampy a kozuby
77. Akumulátory a suché články
78. Ručné svieteľne
79. Hliníkové káble

VIII. Ostatné hotové výrobky

1. Bavlnené tkaniny
2. Vlnené tkaniny
3. Vlnená trikotáž
4. Bavlnená trikotáž
5. Ostatné zmesové tkaniny
6. Krosienkový tovar
7. Nylonové ponožky
8. Jutové výrobky včítane jutovej plachtoviny
9. Cigary a cigarety
10. Linoleum a ostatné materiály z umelej kože
11. Kožená obuv a výrobky z kože
12. Športové potreby
13. Farby, fermeže, emaily a laky
14. Preglejky a dyhy z orechového dreva
15. Okuliarové obruby
16. Výrobky z plastických látok
17. Dlážková krytina PVC
18. Syntetické živice, ako Alkyd, Phenolic, Maleic, Malamine formaldehyde a roztok PVC
19. Ozdobné fenolové lamináty
20. Pneumatiky a duše na autá
21. Umelohodvábny kord na pneumatiky
22. Termofľaše
23. Sklo zosilnené drôtom, ozdobné sklo
24. Štetiny
25. Teleskopické rúrky
26. Grafitové elektródy
27. Smaltovaný riad

IX. Ručné výrobky

Indické ručné výrobky a výrobky domáceho priemyslu, t. j. ručné tkané výrobky (bavlnené a hodvábne), umelecké predmety zo striebra, medi a mosadze, výrobky bidri, predmety vyrezávané z dreva atď.

X. Chemikálie, farmaceutické a príbuzné výrobky

A. Organické anorganické chemikálie

1. Etylénglykol
2. Etylacetát
3. Kysličník etylnatý
4. Etyrén

5. Formaldehyd
6. Kyselina chrómová
7. Trichlóretylén
8. Dvojchroman sodný
9. Perboritan sodný
10. Uhličitan barnatý
11. Chlorid ortutnatý
12. Chlorid amónny
13. Síran horečnatý
14. Chlorid vápenatý
15. Syntetické farbivá - azofarbivá, naftoly, kypové farbivá, sírne farbivá, textilné pomocné prípravky
16. Optické zjasňovače
17. CMC (Carboxymetylcelulóza)
18. Syntetické detergenty
19. Toaletné potreby a kozmetika
20. Chrómové pigmenty
21. Gumárenské urýchľovače
22. Cigaretový papier
23. Karbónový papier

B. Farmaceutické výrobky (polotovary)

1. Chinín
2. Emetín HCL
3. Kortizón a príbuzné zlúčeniny
4. Dusičnan strichnínu
5. Camaquin amodiaquin
6. Sexuálne hormóny
7. Vitamíny A a K

C. Ostatné

1. Polyetylén
2. Liečivé byliny

XI. Rozličné

1. Výrobky z azbestocementu
2. Školské a kancelárske potreby
3. Chirurgické nástroje a nemocničné prístroje
4. Filmy - exponované
5. Knihy a časopisy
6. Tapioka

*) Tu sa vyhlasuje slovenské znenie.

Vydavateľ Zbierky zákonov Slovenskej republiky a prevádzkovateľ právneho a informačného portálu Slov-Lex dostupného na webovom sídle www.slov-lex.sk je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, Župné námestie 13, 813 11 Bratislava, tel.: 02 571 01 000, e-mail: helpdesk@slov-lex.sk.